

15.10.2020

A9-0167/10

**Pakeitimas 10**  
**Thierry Mariani**  
ID frakcijos vardu

**Pranešimas**

**A9-0167/2020**

**Petras Auštrevičius**

Pasiūlymas dėl rekomendacijos Tarybai, Komisijai ir Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai dėl santykių su Baltarusija  
(2020/2081(INI))

**Pasiūlymas dėl rekomendacijos**  
**J konstatuojamoji dalis**

*Pasiūlymas dėl rekomendacijos*

*Pakeitimas*

J. kadangi *Baltarusijos pilietinės visuomenės organizacijų (pvz., „Golos-Belarus2020.org“) įsteigtos nepriklausomos platformos atliko nepriklausomas balsavusiųjų apklausas ir išanalizavo daugiau kaip 200 rinkiminių apylinkių komisijų protokolų, kurie atskleidė tikruosius rezultatus ir aiškiai rodė, kad Sviatlana Cichanouskaja surinko absoliučią balsų daugumą (nuo 71,1 proc. iki 97,6 proc. balsų);*

J. kadangi *remiantis turimais duomenis<sup>1a</sup> neįmanoma patvirtinti, kad Sviatlana Cichanouskaja surinko absoliučią balsų daugumą;*

---

<sup>1a</sup> Roberto Šumano fondas, „European Issue“ Nr. 573, 2020 m. spalio 5 d.

Or. en

15.10.2020

A9-0167/11

**Pakeitimas 11**  
**Thierry Mariani**  
ID frakcijos vardu

**Pranešimas**  
**Petras Auštrevičius**

**A9-0167/2020**

Pasiūlymas dėl rekomendacijos Tarybai, Komisijai ir Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai dėl santykių su Baltarusija  
(2020/2081(INI))

**Pasiūlymas dėl rekomendacijos**  
**AN a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rekomendacijos*

*Pakeitimas*

***ANa. kadangi Baltarusija, kaip suvereni valstybė, gali laisvai rinktis diplomatinius, karinius ir strateginius sprendimus ir, kaip ir bet kuri Branduolinio ginklo neplatavimo sutarties narė, turi teisę naudotis civiline branduoline energija;***

Or. en

15.10.2020

A9-0167/12

**Pakeitimas 12**  
**Thierry Mariani**  
ID frakcijos vardu

**Pranešimas**  
**Petras Auštrevičius**

**A9-0167/2020**

Pasiūlymas dėl rekomendacijos Tarybai, Komisijai ir Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai dėl santykių su Baltarusija  
(2020/2081(INI))

**Pasiūlymas dėl rekomendacijos**  
**1 dalies g punktas**

*Pasiūlymas dėl rekomendacijos*

*Pakeitimas*

g) remti Koordinavimo tarybos pastangas siekiant taikaus ir demokratinio valdžios perdavimo, kuris būtų Baltarusijos vyriausybės ir opozicijos, pilietinės visuomenės bei Koordinavimo tarybos, įskaitant bažnyčių atstovus kaip gerbiamus ir neutralius tarpininkus, įtraukaus nacionalinio dialogo rezultatas; teikti bet kokią pagalbą, reikalingą Koordinavimo tarybos organizavimui ir veikimui sustiprinti;

g) remti Koordinavimo tarybos pastangas siekiant taikaus ir demokratinio valdžios perdavimo, kuris būtų Baltarusijos vyriausybės ir opozicijos, pilietinės visuomenės bei Koordinavimo tarybos, įskaitant bažnyčių atstovus kaip gerbiamus ir neutralius tarpininkus, įtraukaus nacionalinio dialogo rezultatas; teikti bet kokią pagalbą, reikalingą Koordinavimo tarybos organizavimui ir veikimui sustiprinti; ***atsižvelgiant į tai, primygtinai reikalauti, kad Baltarusijos katalikų bažnyčios atstovams būtų leista grįžti į šalį ir laisvai vykdyti savo pareigas;***

Or. en

15.10.2020

A9-0167/13

### **Pakeitimas 13**

**Thierry Mariani**

ID frakcijos vardu

### **Pranešimas**

**A9-0167/2020**

**Petras Auštrevičius**

Pasiūlymas dėl rekomendacijos Tarybai, Komisijai ir Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai dėl santykių su Baltarusija  
(2020/2081(INI))

### **Pasiūlymas dėl rekomendacijos**

#### **1 dalies z punktas**

*Pasiūlymas dėl rekomendacijos*

*Pakeitimas*

z) pripažinti, kad, *nors kritiško bendradarbiavimo politika, kurios buvo laikomasi iki nesąžiningų 2020 m. rugpjūčio 9 d. vykusių prezidento rinkimų, lėmė tam tikrus dvišalių santykių pokyčius, pažanga tokiose pagrindinėse srityse, kaip demokratija, teisinė valstybė, pagarba žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, įskaitant žodžio ir saviraiškos laisvę, žiniasklaidos laisvę bei darbo teises, ir pilietinė visuomenė, per minėtus rinkimus ir po jų buvo sustabdyta, socialinei ir ekonominei padėčiai būdingos mažos namų ūkių pajamos ir aukštas nedarbo lygis, ekonomika stagnuoja ir jai didelį poveikį daro valstybės valdomos įmonės bei korupcija; ES pradėdant laikytis labiau pritaikyto požiūrio į Rytų partnerystę ir visapusiškai persvarstant ES ir Baltarusijos santykius, apsvarstyti galimybę taikyti principą „mažiau paramos už mažesnę pažangą“ tuo atveju, jei toliau blogės padėtis žmogaus teisių srityje, nedarant poveikio bendradarbiavimui su pilietine visuomene, žmogaus teisių gynėjais, nepriklausoma žiniasklaida ir Baltarusijos žmonėmis ir jiems teikiamai*

z) pripažinti, kad *Rytų partnerystė, atsižvelgiant į jos rezultatus ir ypač į nuolatinę partnerystėje dalyvaujančių šalių nestabilumą, pasirodė esanti neveiksminga;*

AM\1215863LT.docx

PE658.391v01-00

*paramai, nes politinė, finansinė,  
technologinė ir informacinė parama,  
priešingai, turi būti toliau didinama,  
laikantis principo „daugiau paramos už  
didesnę pažangą“ ir turi būti skatinamas  
pilietinės visuomenės dalyvavimas  
Baltarusijoje įgyvendinant iniciatyvas ir  
projektus, kuriuos remia ES, kitos  
tarptautinės organizacijos ir atskiros  
valstybės;*

Or. en

15.10.2020

A9-0167/14

**Pakeitimas 14**  
**Thierry Mariani**  
ID frakcijos vardu

**Pranešimas**  
**Petras Auštrevičius**

**A9-0167/2020**

Pasiūlymas dėl rekomendacijos Tarybai, Komisijai ir Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai dėl santykių su Baltarusija  
(2020/2081(INI))

**Pasiūlymas dėl rekomendacijos**  
**1 dalies 6o punktas**

*Pasiūlymas dėl rekomendacijos*

*Pakeitimas*

bo) *priminti Baltarusijai, kad ES yra antra pagal dydį jos prekybos partnerė ir kad intensyvesni ekonominiai santykiai galėtų užtikrinti labai reikalingą Baltarusijos išorės prekybos, kuri ir toliau yra labai priklausoma nuo Rusijos ir Eurazijos ekonominės sąjungos, pusiausvyrą;*

bo) *pripažinti, kad Baltarusijos prekybos politika turi būti grindžiama jos pačios poreikiais ir konkurencine padėtimi, nedarant tam poveikio;*

Or. en